VERORDENING (EEG) Nr. 625/78 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 1978

houdende uitvoeringsbepalingen voor de openbare opslag van magere-melkpoeder

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77 (2), met name op artikel 7, lid 5, en artikel 28,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1055/77 van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de opslag en het verkeer van door interventiebureaus aangekochte produkten (3), met name op artikel 4,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1108/68 van de Commissie van 27 juli 1968 houdende uitvoeringsbepalingen voor de openbare opslag van magere-melkpoeder (4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1457/75 (5), verschillende malen werd gewijzigd ; dat die verordening, met het oog op de bij de toepassing ervan opgedane ervaring opnieuw zou moeten worden gewijzigd ; dat het, duidelijkheidshalve, aanbeveling verdient genoemde verordening in te trekken en te vervangen door een nieuwe tekst ;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1014/68 van de Raad van 20 juli 1968 houdende vaststelling van algemene voorschriften betreffende de openbare opslag van magere-melkpoeder (6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1211/69 (7), de algemene voorschriften zijn vastgesteld betreffende de openbare opslag van magere-melkpoeder ; dat de omschrijving van de uitvoeringsbepalingen inhoudt dat de voorwaarden voor de aankoop door het interventiebureau van het opgeslagen magere-melkpoeder worden vastgesteld ;

Overwegende dat artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1014/68 voorschrijft dat de interventiebureaus slechts magere-melkpoeder kopen van eerste kwaliteit dat voldoet aan bepaalde eisen ten aanzien van de houdbaarheid en bepaalde voorwaarden ten aanzien van de minimumhoeveelheid, de verpakking en de aanduidingen op de verpakking vervult ; dat het, teneinde de kwaliteit, met name de afwezigheid van andere toegevoegde produkten en de goede houdbaarheid van het ter interventie aangeboden produkt te waarborgen, dienstig is de vereisten voor te schrijven waaraan de bedrijven waar de vervaardiging ervan plaatsvindt, moeten voldoen, en te voorzien in de instelling van en de regels voor een controle waaraan genoemde bedrijven, alsmede de vervaardiging en de kwaliteit van het magere-melkpoeder worden onderworpen ;

Overwegende dat een maximumouderdom voor het ter interventie aangeboden magere-melkpoeder dient te worden vastgesteld ; dat de kenmerken ervan moeten worden bepaald, rekening houdende met de kwaliteits- en verpakkingseisen die bestaan in de internationale handel ; dat eveneens rekening moet worden gehouden met de vereisten die op grond van de ervaring nodig zijn gebleken voor de goede werking van het interventiestelsel ; dat het, om dit te bereiken en met name te komen tot een gelijkvormige toepassing van de voorschriften, aanbeveling verdient de analysemethodes voor het produkt nader vast te stellen en op technisch/administratief vlak bepaalde regels en termijnen vast te leggen voor de ontvangst van de aanbiedingen tot verkoop, de overname en de betaling van het magere-melkpoeder door het interventiebureau alsmede de voorwaarden voor de terugbetaling aan het interventiebureau van de kosten die zijn opgetreden in het geval dat na de kwaliteitscontrole wordt geconstateerd, dat het magere-melkpoeder niet voldoet aan de in deze verordening neergelegde vereisten ;

Overwegende dat volgens artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1014/68 de extra vervoerkosten gedragen worden door het interventiebureau indien de levering geschiedt aan een pakhuis dat op grotere afstand ligt dan de maximale afstand ; dat deze maximale afstand vastgesteld moet worden rekening houdende met de gebruikelijke omstandigheden ; dat het noodzakelijk is bij het forfaitaire bedrag voor de extra vervoerkosten, per ton en per kilometer, rekening te houden met de gemiddelde kosten in de Gemeenschap ;

Overwegende dat in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1055/77 wordt bepaald dat een interventiebureau kan worden gemachtigd magere-melkpoeder op te slaan buiten het grondgebied van de Lid-Staat, waaronder het ressorteert ; dat in dat geval monetaire compenserende bedragen niet van toepassing zijn ;

Overwegende dat het, om de goede werking van een dergelijk stelsel te verzekeren noodzakelijk is te bepalen dat het interventiebureau moet beschikken over de betrokken produkten vóór de grensoverschrijding ; dat deze regel echter het in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1014/68 genoemde principe geen afbreuk mag doen ;

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.
(3) PB nr. L 128 van 24. 5. 1977, blz. 1.
(4) PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 34.
(5) PB nr. L 145 van 6. 6. 1975, blz. 17.
(6) PB nr. L 173 van 22. 7. 1968, blz. 4.
(7) PB nr. L 155 van 28. 6. 1969, blz. 13.

Overwegende dat het voor de uitslag, wanneer de levering van het magere-melkpoeder af opslagplaats geschiedt, nodig is voor te schrijven, dat de terbeschikkingstelling door de interventiebureaus van de verschillende Lid-Staten zal plaatsvinden volgens de gemeenschappelijke bepalingen ;

Overwegende dat volgens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1014/68 de voorwaarden, waaraan de opslagplaatsen moeten voldoen, nader dienen te worden bepaald ;

Overwegende dat bepaald dient te worden dat Verordening (EEG) nr. 1108/68 van toepassing blijft met betrekking tot Verordening (EEG) nr. 2058/77 van de Commissie van 16 september 1977 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1621/77 betreffende de overdracht aan het Italiaanse interventiebureau van magere-melkpoeder door de interventiebureaus van andere Lid-Staten ([1]), daar de afzet van de betrokken hoeveelheden nog niet is voltooid ;

Overwegende dat het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Voor interventie kan slechts magere-melkpoeder van eerste kwaliteit worden aangeboden :

a) dat is vervaardigd in produktiebedrijven, geïdentificeerd door een volgnummer dat wordt toegekend na het verkrijgen van een verleende erkenning, overeenkomstig de voorschriften van artikel 3 door de bevoegde instantie van de Lid-Staat op wiens grondgebied zij zich bevinden,

b) dat beantwoordt aan de in de bijlage voorziene voorwaarden met betrekking tot de kwaliteit, de verpakking en de aanduiding,

c) dat geen andere produkten bevat, met name karnemelk of wei en is vervaardigd uit ondermelk zonder toevoeging van andere produkten,

en

d) waarvan de ouderdom op de dag van de ontvangst van de aanbieding tot verkoop door het interventiebureau een maand, of in de in bijlage III, sub f), tweede alinea, bedoelde vier weken, gerekend vanaf de eerste dag van de week volgende op die van de vervaardiging, niet overschrijdt.

2. In de zin van deze verordening verstaat men onder :

a) karnemelk : het bijprodukt van boter, verkregen na karnen van de room en afscheiding van het niet vloeibare vetgedeelte ;

b) wei : het bijprodukt van de vervaardiging van kaas of caseïne, door middel van het gebruik van zuren, stremsel en/of chemisch-fysische procédés.

([1]) PB nr. L 239 van 17. 9. 1977, blz. 16.

3. De minimumaankoophoeveelheid bedraagt 20 ton. Deze hoeveelheid kan door de Lid-Staten worden verhoogd.

4. De dag van ontvangst van de in lid 1, sub d), bedoelde aanbieding tot verkoop wordt geregistreerd door het interventiebureau, alsmede de hoeveelheden en overeenkomende vervaardigingsdata.

Artikel 2

1. Het interventiebureau stelt de overnamedatum van het magere-melkpoeder vast die moet plaatsvinden binnen een maand, gerekend vanaf de dag van de ontvangst van de in artikel 1, lid 1, sub d), bedoelde aanbieding tot verkoop.

In de zin van deze verordening is de dag van overname de dag van opslag van het magere-melkpoeder in de door het interventiebureau aangeduide opslagplaats.

2. De betaling van het magere-melkpoeder heeft plaats binnen een maximumtermijn van twee maanden, gerekend vanaf de ontvangst van de aanbieding door het interventiebureau.

3. Bij zijn aanbieding verbindt de verkoper zich ertoe in het geval dat uit de controle zou blijken dat het magere-melkpoeder niet conform de in artikel 1, lid 1, voorziene eisen is :

— de betrokken waren terug te nemen ;

— aan het interventiebureau de prijs van de onbruikbare waren terug te betalen, berekend op basis van de aankoopprijs ;

— de kosten van opslag van de betrokken hoeveelheden te betalen, die zijn berekend vanaf de dag van overname tot en met de dag van uitslag.

Deze opslagkosten worden forfaitair per ton

a) 7,52 rekeneenheden voor de vaste kosten,

b) 0,041 rekeneenheid per opslagdag voor de opslagkosten,

c) indien de betaling heeft plaatsgevonden worden de financieringskosten berekend vanaf de dag van betaling, op basis van de aankoopprijs en een rentevoet van 8 %.

De in voorgaande alinea bedoelde bedragen zijn die welke van toepassing zijn op de dag van overname. De omrekening ervan in nationale munteenheid vindt plaats met behulp van de koers, die op dezelfde dag van toepassing is.

Zij worden gecrediteerd op de daartoe bestemde rekening van het EOGFL, evenals, in voorkomend geval, het bedrag van de in alinea 1, tweede streepje, bedoelde terugbetaling.

Artikel 3

1. De in artikel 1, lid 1, sub a), bedoelde erkenning kan slechts worden verleend aan een produktiebedrijf dat :

a) beschikt over de gepaste technische installaties ;

b) zich ertoe verbindt doorlopend de door de bevoegde instantie van iedere Lid-Staat bepaalde registers, waarin de oorsprong van de grondstoffen, de hoeveelheden behandelde ondermelk, karnemelk en wei, de soort thermische behandeling van de ondermelk, de hoeveelheden verkregen produkt, de verpakking, de identificatie en de datum van aflevering van iedere partij magere-melkpoeder, karnemelk in poedervorm en wei in poedervorm staan vermeld, bij te houden ;

c) ermee instemt de vervaardiging van het magere-melkpoeder, gedurende de periodes dat het vervaardigde produkt voor interventie kan worden aangeboden, aan een specifieke officiële controle te onderwerpen, waarvan de kosten voor zijn rekening zijn.

2. De door de bevoegde instantie vastgestelde bepalingen voor de in lid 1, sub c), bedoelde controle, moeten ten minste :

— veelvuldige en onverwachte controles van het bedrijf ter plaatse inhouden, met name op de vervaardigingsvoorwaarden en op het bijhouden van de in lid 1, sub b), bedoelde registers :

— voorzien in een stelsel tot tijdelijke schorsing van de erkenning en in de intrekking van deze laatste tot aan verkrijging van een nieuwe erkenning, indien ernstige overtredingen op de bepalingen van bovengenoemd lid 1 en artikel 1, lid 1, van onderhavige verordening worden geconstateerd.

Voor de veelvuldigheid van de controle, wordt met name rekening gehouden met de omvang van de door de betrokken produktiebedrijven voor interventie geleverde hoeveelheden magere-melkpoeder.

3. De Lid-Staten delen aan de Commissie de met betrekking tot de in lid 2 bedoelde controle getroffen maatregelen mede.

Artikel 4

De instantie die zorgt voor de controle op de nakoming van de in artikel 1, lid 1, sub b), c) en d), voorziene bepalingen, bewaart onder nauwkeurige opgave van elk van de in punt 1 van bijlage I opgenoemde kenmerken van het produkt, de analyseresultaten van elke aangeboden partij, die later worden vermeld in een op verzoek afgegeven verklaring, met name in geval van handelsverkeer tussen Lid-Staten of uitvoer.

Artikel 5

1. De in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1014/68 bedoelde maximumafstand wordt vastgesteld op 100 km.

2. De in artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1014/68 voorziene aanvullende vervoerkosten worden vastgesteld op 0,034 rekeneenheid per ton en per km.

3. Voor de toepassing van artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1014/68, in het geval dat het interventiebureau van verkoop behoort tot een andere Lid-Staat dan die op wiens grondgebied het aangeboden poeder is opgeslagen, wordt voor de berekening van de in bovenstaand lid 1 bedoelde maximumafstand, geen rekening gehouden met de afstand tussen de opslagplaats van de verkoper en de grens van de Lid-Staat van het interventiebureau van aankoop.

Artikel 6

Wanneer de dichtst bijgelegen beschikbare opslagplaats, aangeduid door het interventiebureau overeenkomstig artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1014/68 en artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1055/77, is gelegen buiten het grondgebied van de Lid-Staat waartoe het interventiebureau, dat het magere-melkpoeder koopt, behoort, zijn de volgende bepalingen van toepassing :

1. Het interventiebureau koopt, overeenkomstig artikel 1 van deze verordening het aangeboden magere-melkpoeder ; de overdracht van eigendom moet vóór de uitvoer naar een andere Lid-Staat of naar een derde land plaatsvinden.

2. De koopovereenkomst :

a) preciseert :

— de datum van de eigendomsoverdracht van het magere-melkpoeder, alsmede

— de opslagplaats waar het zal worden afgeleverd ;

b) bepaalt dat de verkoper zich verbindt :

— het vervoer van het magere-melkpoeder tot aan de sub a), tweede streepje, bedoelde opslagplaats, waarvoor hem de aanvullende vervoerkosten overeenkomstig artikel 5, lid 2, worden terugbetaald, te laten plaatsvinden ; in dit geval is lid 3 van genoemd artikel niet van toepassing,

— het te vervoeren magere-melkpoeder op zijn kosten te verzekeren,

— de monetaire compenserende bedragen te betalen, indien de sub c) bedoelde betaling niet heeft plaatsgevonden ;

c) bepaalt dat de betaling van de aankoopprijs en de sub b) bedoelde aanvullende vervoerkosten, afhankelijk is van de aankomst op de plaats van bestemming van het betrokken produkt in de staat vastgesteld vóór de in lid 1 bedoelde aankoop.

Artikel 7

1. De in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1014/68 bedoelde opslagplaatsen moeten aan de volgende voorwaarden voldoen :

a) droog, in een goede staat van onderhoud en vrij van ongedierte zijn,

b) geen vreemde geuren bezitten,

c) goed te ventileren zijn

en

d) beschikken over een voldoende capaciteit en over een uitrusting, die in verhouding is met deze capaciteit.

2. De produkten worden opgeslagen op laadborden of overeenkomstige pallets, die gelijkwaardige waarborgen bieden.

Artikel 8

Ingeval de levering van het magere-melkpoeder af opslagplaats plaatsvindt, stelt het interventiebureau het magere-melkpoeder bij de uitslag ter beschikking :

— op de kade van de opslagplaats, geladen op een transportmiddel, met uitzondering van het stuwen, indien het een vrachtauto of een spoorwegwagon betreft,

— op de kade van de opslagplaats, indien het een ander transportmiddel, met name een container, betreft.

Artikel 9

1. Verordening (EEG) nr. 1108/68 wordt ingetrokken. Zij blijft echter van toepassing met betrekking tot artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2058/77.

2. De verwijzingen naar Verordening (EEG) nr. 1108/68 moeten worden beschouwd als te zijn gedaan naar onderhavige verordening.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

BIJLAGE I

KWALITEIT VAN HET MAGERE-MELKPOEDER

1. Kenmerken

a) vetgehalte :	maximaal 1,25 % (1)
b) watergehalte :	maximaal 4,0 %
c) titreerbare zuurtegraad, uitgedrukt	
— in 0,1 normaal natriumhydroxide :	maximaal 3,0 ml
— als melkzuur :	maximaal 0,15 %
d) onderzoek op neutralisatiestoffen :	negatief
e) toevoegingen :	geen
f) fosfatase proef :	negatief, d.w.z. gelijk aan of minder dan 4 µg/g gereconstitueerde melk
g) oplosbaarheidsindex :	maximaal 0,5 ml
h) zuiverheidsgraad :	minimaal monster B (15,0 mg)
i) gehalte micro-organismen :	maximaal 50 000 per g
k) colibacterieproef :	negatief in 0,1 g
l) onderzoek op karnemelk :	negatief
m) onderzoek op wei (2) :	negatief
n) smaak en geur :	onberispelijk
o) uiterlijk :	witte of lichtgele kleur, vrij van vuil en verbrande deeltjes.

2. Controle methodes

a) Behoudens de voorschriften met betrekking tot de harmonisatie van de analysemethodes zijn voor de toepassing van deze verordening de onderstaande referentiemethodes noodzakelijk :

— vetgehalte :	Internationale norm FIL 9A : 1969
— watergehalte :	Internationale norm FIL 26 : 1964
— zuurtegraad :	ADMI standaard methodes ED 1971, blz. 31
— onderzoek op neutralisatiestoffen :	Internationale norm FIL 69 : 1972 of een enzymatische methode die in staat is gelijkwaardige resultaten te geven
— fosfataseproef :	Internationale norm FIL 63 : 1971
— oplosbaarheidsindex :	ADMI, standaard methodes Ed 1971, blz. 26
— zuiverheidsgraad :	ADMI, standaard methodes Ed 1971, blz. 28
— micro-organismen :	Internationale norm FIL 49-1970
— onderzoek op colibacteriën :	Internationale norm FIL 64 : 1971

b) voor het onderzoek op

— karnemelk :	de afwezigheid van karnemelk kan worden vastgesteld door een onverwachte controle ter plaatse van het produktiebedrijf die ten minste eenmaal per week plaatsvindt of door de laboratoriumanalyse van het eindprodukt (3),
— wei (2) :	bepaling van sialinezuur en van het cysteine-cystin complex voorzover glycomacropeptides van wei aangetoond door een vereenvoudigde proef, laktaten en as repectievelijk hoger zijn dan 3 %, per 150 mg/100 g, 8 %.

(1) Tot op 31 oktober 1978 bedraagt het maximaalgehalte echter 1,50 %.

(2) Tot aan de in de volgende alinea bedoelde datum delen de Lid-Staten maandelijks aan de Commissie de waargenomen maximum- en minimumwaarden, alsmede de gemiddelde waarde, vastgesteld in de loop van de voorafgaande maand, mede met betrekking tot de bepaling van het in lid 1, sub m), en in lid 2, sub b), tweede streepje bedoelde sialinezuur of van het cysteine-cystin-complex, waarbij de gebruikte analysemethodes alsmede de toegepaste grenswaarden worden gepreciseerd met het oog op de ontwikkeling van de in lid 1, sub m), gestelde eis.

Uiterlijk een jaar na de inwerkingtreding van deze verordening stelt de Commissie de bepalingen met betrekking tot genoemde grenswaarden vast.

(3) De Lid-Staten delen aan de Commissie mede welke methode is verkozen.

Bovendien delen de Lid-Staten maandelijks aan de Commissie de waargenomen maximum- en minimumwaarden, alsmede de gemiddelde waarde, vastgesteld in de loop van de voorafgaande maand, met betrekking tot het resultaat van de gedane laboratoriumanalyse, mede.

BIJLAGE II

VERPAKKING

1. **De verpakkingen**

zijn nieuw, schoon, droog en ongeschonden, met een inhoud van 25 kg nettogewicht en een samenstelling die beantwoordt aan één van de volgende formules :

a) 4 zakken van kraftpapier, papierstevigheid ten minste 70 g per m^2 ;
1 tussenzak van teerpapier, papierstevigheid ten minste 140 g per m^2 ;
1 binnenzak van polyethyleen van ten minste 0,08 mm (1) dikte, dichtgelast of tweemaal dichtgebonden ;

b) 1 zak van kraftpapier, papierstevigheid ten minste 70 g per m^2 ;
1 zak van kraftpapier met een polyethyleenlaag, stevigheid ten minste 80 g + 15 g per m^2 ;
3 zakken van kraftpapier, papierstevigheid ten minste 70 g per m^2 ;
1 binnenzak van polyethyleen van ten minste 0,08 mm (1) dikte, dichtgelast of tweemaal dichtgebonden ;

c) 1 buitenzak van kraftpapier, papierstevigheid ten minste 85 g per m^2 ;
1 zak van kraftpapier met polyethyleenlaag, stevigheid ten minste 70 g + 15 g per m^2 ;
2 zakken kraftpapier, papierstevigheid ten minste 70 g per m^2 ;
1 binnenzak van polyethyleen van ten minste 0,12 mm dikte, dichtgelast of tweemaal dichtgebonden.

2. **Vulling**

Bij het vullen moet het poeder in de zak goed worden aangedrukt. Het binnendringen van losse poeder tussen de verschillende lagen moet absoluut worden vermeden.

(1) Voor de dikte van de in lid 1, sub a), derde alinea en sub b), vierde alinea, bedoelde zak van polyethyleen kunnen de Lid-Staten tot en met 31 december 1978 de verpakkingen die beantwoorden aan de in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1108/68, lid 2, sub a) en b), voorziene normen, zijnde 0,06 mm, toestaan.

BIJLAGE III

AANDUIDING

a) omschrijving in één der talen van de Gemeenschap „volgens het sprayprocédé bereid magere-melkpoeder",

b) nettogewicht,

c) Lid-Staat van vervaardiging,

d) vervaardigingsnummer van de partij,

e) volgnummer van het produktiebedrijf,

f) datum van vervaardiging, eventueel in code.

Indien het magere-melkpoeder is opgeslagen in silo's, wordt de datum van vervaardiging vervangen door de week van vervaardiging.
